

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1073/2000

2002/EØS/23/17

av 19. mai 2000

om endring av rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler (*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler⁽¹⁾, sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 331/2000⁽²⁾, særlig artikkel 13 annet strekpunkt, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I vedlegg I til forordning (EØF) nr. 2092/91 bør muligheten for å bruke mikroorganismer til aktivering av kompost utvides til å omfatte bruk av organismer som kan forbedre jordens allmenne tilstand og tilgjengeligheten av næringsstoffer i jorden eller i avlingene. Det er også nødvendig å utelukke alle genmodifiserte mikroorganismer fra slik bruk, og å bringe bestemmelsene om bruk av husdyrgjødsel i samsvar med tilsvarende bestemmelser i del B nr. 7 i nevnte vedlegg.
- 2) Etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 7 nr. 4 i forordning (EØF) nr. 2092/91 har visse medlemsstater oversendt opplysninger for å få tilføyd visse produkter i vedlegg II, eller for å få endret visse bestemmelser i samme vedlegg.
- 3) Endringene i vedlegg II gjelder produkter som før vedtakelsen av forordning (EØF) nr. 2092/91 var i vanlig bruk, i samsvar med det praktiske regelverk for økologisk landbruk som anvendes i Fællesskapet, og de er derfor i samsvar med bestemmelsene i artikkel 7 nr. 1a i nevnte forordning. For enkelte av disse produktene haster endringene med tanke på den kommende vekstsesongen.
- 4) Det har vist seg at glyserol, silisiumdioksid og 2-propanol er av avgjørende betydning for tilberedning av visse næringsmidler. Disse produktene kan derfor oppføres i vedlegg VI samtidig som det tas hensyn til kravene i artikkel 2 i kommisjonsforordning (EØF) nr. 207/93⁽³⁾, endret ved forordning (EF) nr. 345/97⁽⁴⁾, om fastsettelse av innholdet i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91.

- 5) Det er nødvendig å klargjøre i de «generelle prinsippene» i vedlegg VI at røyking er en god tatt metode for tilberedning av næringsmidler fra økologisk produksjon.
- 6) Bestemmelsene i vedlegg VI om genmodifiserte organismer og produkter avledet av slike organismer må bringes i samsvar med det alminnelige forbud som er god tatt innenfor rammen av rådsforordning (EF) nr. 1804/1999⁽⁵⁾.
- 7) For visse produkter bør det foretas mindre tekniske eller redaksjonelle endringer. Det bør også foretas visse redaksjonelle endringer for å ta hensyn til endringene i forordning (EF) nr. 1804/1999.
- 8) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nevnt i artikkel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg I, II og VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den sjuende dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Den får umiddelbart anvendelse. Bestemmelsene i del «A. VEKSTER OG VEGETABILSKE PRODUKTER» nr. 2.1 og 2.2 i vedlegg I til forordning (EØF) nr. 2092/91 får likevel anvendelse fra 24. august 2000.

Produktet «beinkull», oppført i del A i vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91, kan før ikrafttredelsesdatoen for denne forordning fortsatt brukes på tidligere gjeldende vilkår til nåværende lagre er tømt, men ikke lenger enn til 30. september 2000.

Produktet «kalsiumkarbonater», oppført i vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91, som underlegges strengere vilkår enn dem som gjaldt før ikrafttredelsesdatoen for denne forordning, kan fortsatt brukes på tidligere gjeldende vilkår til nåværende lagre er tømt, men ikke lenger enn til 30. september 2000.

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 119 av 20.5.2000, s. 27, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 110/2001 av 28. september 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 60 av 6.12.2001, s. 18.

⁽¹⁾ EFT L 198 av 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 48 av 19.2.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 25 av 2.2.1993, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 58 av 27.2.1997, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT L 222 av 24.8.1999, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 19. mai 2000.

For Kommissionen
Franz FISCHLER
Medlem av Kommissionen

VEDLEGG

I. I vedlegg I til forordning (EØF) nr. 2092/91 skal nr. 2 i del «A. VEKSTER OG VEGETABILSKA PRODUKTER» lyde:

- «2.1. Jordbunnens fruktbarhet og den biologiske aktivitet skal opprettholdes eller forbedres først og fremst ved:
- dyrking av belgvekster, grønn gjødsel eller vekster med dype røtter innenfor en egnet flerårig vekstskifteplan,
 - iblanding av husdyrgjødsel fra økologisk husdyrhold i samsvar med bestemmelsene og begrensningene i del B nr. 7.1 i dette vedlegg,
 - iblanding av annet organisk materiale, kompostert eller ukompostert, produsert i driftsenheter som drives i samsvar med bestemmelsene i denne forordning.
- 2.2. Andre tilskudd av organisk gjødsel eller mineralgjødsel nevnt i vedlegg II kan unntaksvis anvendes dersom:
- det ikke er mulig å gi tilstrekkelig næring til de vekster som inngår i vekstskifteplanen eller å forbedre jorden med de metoder som er oppført i foregående nummer bokstav a), b) og c),
 - med hensyn til produktene i vedlegg II knyttet til husdyrgjødsel og/eller dyreekskrementer: disse produktene kan brukes sammen med husdyrgjødsel nevnt i nr. 2.1 bokstav b) bare dersom begrensningene nevnt i del B nr. 7.1 i dette vedlegg overholdes.
- 2.3. For å aktivere komposten kan det benyttes egnede preparater på basis av vekster eller mikroorganismer som ikke er genmodifisert i henhold til artikkel 4 nr. 12. Preparater kalt «biodynamiske preparater» av steinmel, husdyrgjødsel eller vekster kan også anvendes til formålene nevnt under dette nummer eller nr. 2.1.
- 2.4. Egnede preparater av mikroorganismer som ikke er genmodifisert i henhold til artikkel 4 nr. 12 og som er tillatt i vanlig landbruk i den berørte medlemsstat, kan brukes til å forbedre jordens allmenne tilstand eller tilgjengeligheten av næringsstoffer i jorden eller i avlingene, når behovet for slik bruk er anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.»

II. I vedlegg II til forordning (EØF) nr. 2092/91 gjøres følgende endringer:

- I del «A. GJØDSEL OG JORDFORBEDRINGSMIDLER» gjøres følgende endringer:
 - Det innledende leddet mellom overskriften og tabellen skal lyde:

«Alminnelige vilkår for alle produkter:

 - brukes bare i samsvar med bestemmelsene i vedlegg I,
 - brukes bare i samsvar med bestemmelsene i lovgivningen om markedsføring og bruk av de berørte produkter som gjelder for vanlig landbruk i den medlemsstat der produktet brukes.»
 - I tabellen, under «Følgende produkter eller biprodukter av animalsk opprinnelse», utgår produktet «beinkull».
 - I tabellen skal bestemmelsene om oppføring av «Kaliumsulfat inneholdende magnesiumsulfat» lyde:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensetning, bruksvilkår
«Kaliumsulfat som muligens inneholder magnesiumsulfat	Produkt framstilt av kaliumråsalt ved en fysisk ekstraksjonsprosess og som muligens inneholder magnesiumsulfat Behov anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten»

- I del «B. VERNEMIDLER» gjøres følgende endringer i tabellene under «1. Plantevernmidler»:
 - I tabellen med overskriften «1. Stoffer av vegetabilsk eller animalsk opprinnelse» skal bestemmelsene om oppføring av «Azadiraktin utvunnet av *Azadirachta indica*» lyde:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensetning, bruksvilkår
«Azadiraktin utvunnet av <i>Azadirachta indica</i>	Plantevernmiddel Behov anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten»

- b) I tabellen med overskriften «III. Stoffe som skal brukes i feller og/eller dispensere» skal bestemmelsene om oppføring av «Feromoner» lyde:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensetning, bruksvilkår
«Feromoner»	Lokkestoff: forstyrrer den seksuelle atferden Bare i feller og dispensere»

- c) I tabellen med overskriften «IV. Andre stoffer som tradisjonelt brukes i økologisk landbruk» skal bestemmelsene om oppføring av «Svovelpolysulfid (kalsiumpolysulfid)» lyde:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensetning, bruksvilkår
«Svovelpolysulfid (kalsiumpolysulfid)»	Soppdrepende middel, insektmiddel, middmiddel Behov anerkjent av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten»

III. I vedlegg VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 gjøres følgende endringer:

1. Første punktum i tredje ledd i delen med overskriften «Generelle prinsipper» skal lyde:

«Henvisning til en ingrediens i del A og C eller til et teknisk hjelpestoff i del B fritar ikke fra forpliktelsen til, ved anvendelse av en tilberedningsmetode som røyking og bruk av en ingrediens eller et teknisk hjelpestoff, å overholde gjeldende fellesskapsregelverk og/eller nasjonal lovgivning som er forenlig med traktaten, eller, i mangel av slikt regelverk eller slik lovgivning, prinsippene for god framstillingspraksis for næringsmidler.»

2. I del A gjøres følgende endringer:

- a) Overskriften skal lyde:

«DEL A — INGREDIENSER SOM IKKE ER AV LANDBRUKSOPPRINNELSE (NEVNT I ARTIKKEL 5 NR. 3 BOKSTAV c) OG ARTIKKEL 5 NR. 5a BOKSTAV d) I FORORDNING (EØF) NR. 2092/91)»

- b) I tabellen skal bestemmelsene om oppføring av «E 170 Kalsiumkarbonater» lyde:

Betegnelse	Særlige vilkår
«E 170 Kalsiumkarbonater»	All tillatt bruk unntatt farging»

- c) I tabellen innsettes følgende produkt og tilhørende særlige vilkår etter «E 416 Karayagummi»:

Betegnelse	Særlige vilkår
«E 422 Glycerol»	Planteekstrakter»

- d) I tabellen skal bestemmelsene om oppføring av «E 516 Kalsiumsulfat» lyde:

Betegnelse	Særlige vilkår
«E 516 Kalsiumsulfat	Bærer»

- e) I tabellen innsettes følgende produkt og tilhørende særlige vilkår etter «E 524 Natriumhydroksid»:

Betegnelse	Særlige vilkår
«E 551 Silisiumdioksid	Antiklumpemiddel for urter og krydder»

- f) I underavsnittet «A.4 Mikroorganismekulturer» utgår ii).

3. I del B gjøres følgende endringer:

- a) Overskriften skal lyde:

«DEL B — TEKNISKE HJELPESTOFFER OG ANDRE PRODUKTER SOM KAN BRUKES VED BEARBEIDING AV ØKOLOGISK PRODUSERTE INGREDIENSER AV LANDBRUKSOPPRINNELSE, NEVNT I ARTIKKEL 5 NR. 3 BOKSTAV d) OG ARTIKKEL 5 NR. 5a BOKSTAV e) I FORORDNING (EØF) NR. 2092/91»

- b) I tabellen innsettes følgende produkt og tilhørende særlige vilkår etter «Svovelsyre»:

Betegnelse	Særlige vilkår
«Isopropylalkohol (2-propanol)	Under krystalliseringsprosessen ved framstilling av sukker Under overholdelse av bestemmelsene i direktiv 88/344/EØF, sist endret ved direktiv 97/60/EF Kan brukes bare til 31.12.2006»

- c) Teksten i slutten av avsnittet med overskriften «Mikroorganismekulturer og enzympreparater» skal lyde:

«Mikroorganismekulturer og enzympreparater:

Enhver mikroorganismekultur og ethvert enzympreparat som er i vanlig bruk som teknisk hjelpestoff ved bearbeiding av næringsmidler, med unntak av genmodifiserte mikroorganismer i henhold til artikkel 2 nr. 2 i direktiv 90/220/EØF, og med unntak av enzymer framstilt av genmodifiserte organismer i henhold til artikkel 2 nr. 2 i direktiv 90/220/EØF.»

4. I del C underavsnitt C.2.2. skal oppføringen av «Betesukker» lyde:

«Betesukker, bare fram til 1.4.2003».